Úradný vestník
Európskej únie

SK
Séria L

2023/2825

18.12.2023

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE (EÚ, Euratom) 2023/2825

z 12. decembra 2023,

ktorým sa stanovujú dojednania na správu a vykonávanie operácií Únie týkajúcich sa vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu v rámci diverzifikovanej stratégie financovania a súvisiacich operácií poskytovania úverov

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 ([1]), a najmä na jeho článok 220a,

keďže:

(1) Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2022/2434 ([2]) sa zmenilo nariadenie (EÚ, Euratom) 2018/1046 (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“) stanovením diverzifikovanej stratégie financovania ako jednotnej metódy financovania používanej pri vykonávaní operácií vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu, ktoré uskutočňuje Komisia. Článok 220a nariadenia o rozpočtových pravidlách sa má uplatňovať na programy finančnej pomoci, ktorých základné akty nadobúdajú účinnosť 9. novembra 2022 alebo neskôr. Diverzifikovaná stratégia financovania sa nemá uplatňovať na existujúce programy, v rámci ktorých by sa operácie vypožičiavania si prostriedkov a poskytovania úverov mali naďalej vykonávať podľa tradičnej metódy back-to-back v súlade s článkom 220 nariadenia o rozpočtových pravidlách. Metóda back-to-back sa môže výnimočne uplatňovať aj na nové programy finančnej pomoci a má sa uplatňovať na všetky programy Euratomu.

(2) Podľa článku 220a nariadenia o rozpočtových pravidlách má Komisia na vykonávanie diverzifikovanej stratégie financovania stanoviť potrebné dojednania. Tieto dojednania by mali zahŕňať rámec riadenia, postupy riadenia rizík a metodiku alokácie nákladov, ktorou by sa malo zaistiť, že všetky náklady, ktoré vzniknú Únii v súvislosti s finančnou pomocou, znáša prijímateľská krajina. Preto je potrebné stanoviť dojednania, ktoré sa budú uplatňovať na operácie vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu vykonávané Komisiou v rámci diverzifikovanej stratégie financovania, ako aj na súvisiace operácie poskytovania úverov.

(3) Po prvýkrát uplatnila Komisia diverzifikovanú stratégiu financovania na operácie vypožičiavania si prostriedkov v kontexte nástroja NextGenerationEU (ďalej len „NGEU“), dočasného nástroja Únie na podporu obnovy hospodárstva po kríze COVID-19. Mohli sa tak úspešne mobilizovať finančné prostriedky na nenávratnú podporu a úvery podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 ([3]) a na iné programy Únie uvedené v článku 2 ods. 2 nariadenia Rady (EÚ) 2020/2094 ([4]).

([1]) Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1046/oj.
([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2022/2434 zo 6. decembra 2022, ktorým sa mení nariadenie (EÚ, Euratom) 2018/1046, pokiaľ ide o stanovenie diverzifikovanej stratégie financovania ako všeobecnej metódy vypožičiavania si prostriedkov (Ú. v. EÚ L 319, 13.12.2022, s. 1). ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2022/2434/oj).
([3]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti | (Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj).
([4]) Nariadenie Rady (EÚ) 2020/2094 zo 14. decembra 2020, ktorým sa zriaďuje Nástroj Európskej únie na obnovu s cieľom podporiť obnovu po kríze COVID-19 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 23, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2094/oj).

(4) Model riadenia a postupy potrebné na vykonávanie diverzifikovanej stratégie financovania v rámci NGEU boli stanovené v súlade s vykonávacím rozhodnutím Komisie C(2021) 2502 ([5]). Tieto dojednania zahŕňajú okrem iného rámec riadenia a postupy riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi. Metodika alokácie nákladov bola vypracovaná vo vykonávacom rozhodnutí Komisie (EÚ, Euratom) 2022/2545 ([6]). Je vhodné, aby dojednania na vykonávanie diverzifikovanej stratégie financovania podľa článku 220a nariadenia o rozpočtových pravidlách vychádzali z modelu riadenia NGEU.

(5) Hoci by sa toto rozhodnutie malo vzťahovať najmä na operácie vykonávané v rámci diverzifikovanej stratégie financovania, je vhodné rozšíriť niektoré dojednania, ktoré sa v ňom stanovujú, aj na operácie vykonávané podľa metódy back-to-back. Týmto prístupom by sa v príslušnom rozsahu zabezpečila konzistentnosť naprieč rôznymi programami. Zároveň by sa zaistilo, že všetky operácie sa v súlade so zásadou správneho finančného riadenia vykonávajú podľa pravidiel zodpovedajúcich najprísnejším normám. Malo by to tak platiť v prípade dojednaní týkajúcich sa postupov riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi.

(6) V ročnom rozhodnutí o vypožičaní si prostriedkov by sa mali stanoviť prvky plánovaných operácií vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu a malo by sa ním udeliť povolenie na operácie riadenia likvidity na obdobie jedného roka. Mal by sa v ňom stanoviť najmä rozsah operácií vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu, ktoré sa majú vykonať, s cieľom určiť celkovú expozíciu rozpočtu Únie a prijímateľov úverov. Na tento účel by sa v ňom mal stanoviť rozsah maximálnych objemov emisií dlhodobého financovania na všetky účely, maximálna nesplatená suma krátkodobého financovania, maximálna priemerná splatnosť dlhodobého financovania Únie, limit konečnej nesplatenej sumy na jednu emisiu a prípadne maximálny objem emisií Komisie, ktoré môže držať na vlastnom účte a ktoré možno použiť ako dodatočný zdroj financovania alebo na podporu sekundárneho trhu. Ročným rozhodnutím o vypožičaní si prostriedkov by sa malo zároveň udeliť povolenie investovať hotovostné rezervy držané nad rámec toho, čo je potrebné na vyplácanie prostriedkov, do nástrojov peňažného trhu

(7) S cieľom zabezpečiť, aby boli k dispozícii požadované finančné prostriedky na splnenie záväzkov v rámci súvisiacich programov finančnej pomoci v čase ich splatnosti, by sa operácie vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu v rámci diverzifikovanej stratégie financovania mali vykonávať na základe polročných plánov financovania. V plánoch financovania by sa stanovil rámec pre uvedené operácie počas tohto obdobia, ktorý by odkazoval na platby, ktoré sa musia vykonať na realizáciu súvisiacich programov v ďalšom semestri a v nasledujúcich obdobiach. Vypracovaním plánu financovania by sa preto malo zabezpečiť prepojenie s očakávanými platobnými potrebami na viacročnom základe, aby sa zaistilo hladké plánovanie a organizácia operácií financovania. Výnosy z vypožičaných prostriedkov určené na uspokojenie platobných potrieb očakávaných v ďalších obdobiach sa môžu riadiť prostredníctvom operácií riadenia likvidity. Plán financovania by sa mal vypracovať na základe limitov a povolení stanovených v ročnom rozhodnutí o vypožičaní si prostriedkov. Plán financovania je základom pre informovanie účastníkov trhu o orientačných plánoch financovania v nasledujúcom období.

(8) Stanovením orientačnej maximálnej sumy vypožičaných prostriedkov, ktorá sa spravidla vzťahuje na obdobie šiestich mesiacov, a stanovením určitých ďalších kľúčových parametrov plánovaných operácií by sa prostredníctvom plánu financovania zabezpečila aj vyššia predvídateľnosť emisií, pričom by sa zachovala flexibilita a zabezpečila transparentnosť na trhoch. Cieľová investorská základňa potrebuje informácie o budúcich emisiách a údaje o časovom harmonograme, aby mohla pripraviť svoj vlastný investičný plán. Schopnosť optimalizovať štruktúru vypožičaných prostriedkov prostredníctvom transakcií na peňažnom trhu a operácií riadenia dlhu počas vykonávania plánov financovania umožňuje Komisii dosiahnuť lepšie výsledky a znížiť riziko nedostatku likvidity.

([5]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie zo 14. apríla 2021, ktorým sa stanovujú potrebné dojednania na správu operácií vypožičiavania si prostriedkov podľa rozhodnutia Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 a na úverové operácie súvisiace s úvermi poskytnutými v súlade s článkom 15 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241.

([6]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ, Euratom) 2022/2545 z 19. decembra 2022, ktorým sa stanovuje rámec alokácie nákladov súvisiacich s operáciami vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu v rámci diverzifikovanej stratégie financovania (Ú. v. EÚ L 328, 22.12.2022, s. 123) ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2022/2545/oj).

(9) Ročné rozhodnutie o vypožičaní si prostriedkov a plán financovania by mali slúžiť ako základ pre informácie, ktoré má Komisia poskytovať Európskemu parlamentu a Rade v súlade s článkom 220a ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ako aj pre komunikáciu s trhmi a verejnosťou. Komisia by okrem toho podľa článku 220a ods. 2 nariadenia o rozpočtových pravidlách mala Európskemu parlamentu a Rade podávať komplexné a pravidelné správy o všetkých aspektoch svojej stratégie vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu.

(10) Vymedzenie presných a zmysluplných plánov financovania v rámci diverzifikovanej stratégie financovania závisí od pravidelného a včasného oznamovania informácií povoľujúcimi úradníkmi zodpovednými za vykonávanie programov finančnej pomoci v časových rámcoch a sumách potrebných na schválenie očakávaných platieb. Tieto informácie by sa mali oznámiť Generálnemu riaditeľstvu pre rozpočet ako útvaru zodpovednému za vypracovanie a vykonávanie plánov financovania prostredníctvom nástroja Komisie na finančné prognózy.

(11) V rámci diverzifikovanej stratégie financovania by sa mala vyvíjať snaha o získanie najvýhodnejších finančných podmienok pre Úniu, a to prostredníctvom riadneho plánovania a plynulého vykonávania transakcií za najlepších možných podmienok, ktoré prevládajú na trhu. Komisia má vzhľadom na potrebu získať finančné prostriedky, aby sa umožnilo vyplácanie prostriedkov na príslušné programy, obmedzený priestor na voľné uváženie, pokiaľ ide o načasovanie trhových transakcií. Diverzifikovaná stratégia financovania poskytuje Komisii širšiu škálu techník financovania vrátane krátkodobého financovania, čo jej umožňuje znížiť riziko vykonania (market execution risk) v prípade, že je nutné pristúpiť k získaniu finančných prostriedkov za nepriaznivejších trhových podmienok.

(12) Nástroje financovania v rámci diverzifikovanej stratégie financovania by mali okrem iného zahŕňať aj rôzne referenčné dlhopisy a poukážky EÚ. Operácie vypožičiavania si prostriedkov v rámci diverzifikovanej stratégie financovania by sa mali uskutočňovať ako aukcie, syndikované transakcie alebo súkromné umiestňovanie, podľa toho, čo je najvhodnejšie vzhľadom na veľkosť a povahu operácií.

(13) V rámci diverzifikovanej stratégie financovania by malo byť možné vydávať krátkodobé nástroje a udržiavať vankúš likvidity, aby Komisia mohla preklenúť časový nesúlad medzi vypožičaním si prostriedkov a ich vyplatením a vyhovieť žiadosti o vyplatenie prostriedkov v prípade nepriaznivých podmienok financovania. Krátkodobé operácie vypožičiavania si prostriedkov prostredníctvom poukážok EÚ by sa mali vykonávať prostredníctvom pravidelných aukcií, aby sa zabezpečila flexibilita a efektívnosť. Tieto aukcie by sa mali organizovať tak, aby sa zabezpečil štatút Únie ako transparentného a predvídateľného emitenta a rovnaké zaobchádzanie s účastníkmi.

(14) Operácie riadenia dlhu v rámci diverzifikovanej stratégie financovania umožňujú lepšie riadenie úrokových a iných finančných rizík. Preto je vhodné, aby bolo možné na riadenie úrokových alebo iných finančných rizík súvisiacich s úvermi pre prijímateľské krajiny používať deriváty, ako sú swapy, a to pri neustálom dodržiavaní zásady rozpočtovej rovnováhy, alebo uskutočňovať zabezpečené alebo nezabezpečené transakcie na peňažnom trhu s úradmi členských štátov pre riadenie dlhu, nadnárodnými inštitúciami, národnými agentúrami verejného sektora, centrálnymi bankami, úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami s primeranou úverovou bonitou alebo centrálnymi protistranami. Komisia by mala byť v tejto súvislosti takisto oprávnená spätne odkúpiť a/alebo držať svoje vlastné dlhopisy na účely riadenia likvidity a podpory likvidity na trhu s dlhopismi Únie.

(15) Operácie riadenia likvidity umožňujú Komisii získať výhodnejšie podmienky pre hotovostné rezervy držané nad rámec toho, čo je potrebné na plánované vyplácanie prostriedkov. Na tento účel je preto vhodné umožniť investovať nadbytočné hotovostné zostatky prostredníctvom nástrojov peňažného trhu, ak existujú vhodné príležitosti. Príležitosť na takéto investície by mohla nastať vtedy, keď je objem vyplácaných prostriedkov oproti prognózam nižší, v dôsledku čoho dochádza ku kumulácii neplánovaných hotovostných zostatkov. Prípadne môže Komisia v situácii, keď očakáva obdobia veľkého odlivu prostriedkov, získať finančné prostriedky vopred, aby sa vyhla veľkej koncentrácii operácií v obmedzenom časovom úseku, ako aj s tým súvisiacim rizikám z hľadiska vykonania a oceňovania týchto operácií. Vypracúvanie alebo zmenu stratégie riadenia likvidity je vhodné konzultovať s vedúcim pracovníkom zodpovedným za riadenie rizík a s účtovníkom.

(16) Operácie poskytovania úverov by sa mali vykonávať v súlade s príslušným základným aktom a príslušnými dohodami o úvere. Je vhodné stanoviť minimálne podmienky, za ktorých sa úvery vyplácajú. Malo by sa takisto zabezpečiť, aby prijímateľské krajiny znášali všetky náklady súvisiace s úverom, ktoré vznikli Únii, v súlade s metodikou stanovenou Komisiou v samostatnom rozhodnutí, ktoré dopĺňajú podrobné usmernenia na výpočet takýchto nákladov.

(17) Prijímateľské krajiny by mali mať možnosť požiadať Komisiu o poskytnutie úverov s pevným zabezpečením úrokovej sadzby. Aby mohla Komisia poskytovať úvery s fixnou úrokovou sadzbou, musela by využívať finančné nástroje, ako sú úrokové swapy. Náklady na riadenie rizík v súvislosti s derivátmi by mala znášať prijímateľská krajina.

(18) Operácie vypožičiavania si prostriedkov súvisiace s existujúcimi programami finančnej pomoci sa vykonávajú v rámci „Programu EÚ – Euratom pre emisiu dlhopisov“ zriadeného v roku 2019 a aktualizovaného v roku 2021 (ďalej len „program emisie dlhopisov“). Program zahŕňa okrem iného ponukový obežník, ktorý obsahuje všetky požadované informácie pre trhy podľa platných právnych predpisov, a prevádzkové a zmluvné dojednania s protistranami, ktoré majú zásadný význam pre činnosti vypožičiavania si prostriedkov. Operácie vypožičiavania si prostriedkov v rámci diverzifikovanej stratégie financovania by sa po zavedení potrebných zmien v existujúcej dokumentácii mali vykonávať v rámci programu emisie dlhopisov.

(19) Na vykonávanie operácií vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu a likvidity v rámci diverzifikovanej stratégie financovania by sa mali vytvoriť primerané prevádzkové kapacity vrátane kapacít na vyrovnanie transakcií a aukčná platforma a mala by sa stanoviť možnosť využívať repo transakcie a swapy.

(20) Komisia by na účely vykonávania operácií vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu a likvidity v rámci diverzifikovanej stratégie financovania a súvisiacich operácií poskytovania úverov mala otvoriť osobitné účty určené výlučne na takéto operácie. Tieto účty by sa mali spravovať rovnako ako účty na účely operácií v rámci NGEU. Predovšetkým by sa mali vytvoriť bezpečné a účelové prudenciálne hotovostné rezervy na platby, aby sa riešilo riziko likvidity vyplývajúce z týchto operácií. Požiadavka držať takýto účelovo vytvorený prudenciálny hotovostný vankúš je v rámci diverzifikovanej stratégie financovania neoddeliteľnou a nevyhnutnou súčasťou prístupu k riadeniu rizík. S cieľom zabezpečiť, aby tieto kritické hotovostné rezervy neboli vystavené žiadnemu riziku protistrany vyplývajúcemu zo zlyhania inštitúcie, v ktorej sa tieto rezervy držia, je nevyhnutné, aby boli tieto prudenciálne hotovostné rezervy držané v centrálnej banke. Tieto hotovostné rezervy by sa mali držať na osobitnom účte v Európskej centrálnej banke (ďalej len „ECB“), a to na čo najnižšej úrovni, ktorá je potrebná na uhradenie nadchádzajúcich platieb v krátkodobom horizonte, ale ich výška sa môže líšiť v závislosti od harmonogramu emisie a vyplácania prostriedkov. S ECB by sa mala uzavrieť zmluva o poskytovaní služieb fiškálneho zástupcu, ktorá umožní pokrytie súvisiacich nákladov. Akékoľvek iné sumy držané nad rámec prudenciálnych hotovostných rezerv možno investovať prostredníctvom nástrojov peňažného trhu alebo držať na osobitných účtoch u oprávnených protistrán.

(21) Rámec riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi pre operácie vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu, riadenia likvidity a poskytovania úverov by mal okrem toho zaistiť ochranu finančných záujmov Únie a zabezpečiť, aby sa všetky činnosti vykonávali spôsobom, ktorý je v súlade s najvyššími normami integrity, bezúhonnosti, správneho finančného riadenia a riadenia rizík. V tejto súvislosti sa funkcia vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík, ktorá bola predtým zriadená vykonávacím rozhodnutím C(2021) 2502, rozšírila tak, aby sa vzťahovala na všetky operácie v rámci diverzifikovanej stratégie financovania podľa vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ, Euratom) 2022/2544 ([7]). Vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík by mal pri plnení jeho úloh podporovať Výbor pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi. S cieľom zabezpečiť, aby bol Výbor pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi spôsobilý vo svojom zložení poskytovať vedúcemu pracovníkovi zodpovednému za riadenie rizík primeranú podporu, je potrebné vykonať určité zmeny, ktoré by zloženie Výboru pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi zosúladili s najlepšími postupmi a ktoré by zohľadnili rozšírený rozsah úloh vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík. V rámci týchto zmien by mal riaditeľ riaditeľstva zodpovedného za emisiu dlhopisov na financovanie programov Únie získať status stáleho pozorovateľa vo Výbore pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi s cieľom umožniť výmenu poznatkov pri dohľade nad operáciami, mala by sa zaviesť možnosť vymenovať až troch nezávislých odborníkov a mali by sa vymedziť jasnejšie požiadavky na vymenovanie členov Výboru pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi.

([7]) Vykonávacie rozhodnutie Komisie (EÚ, Euratom) 2022/2544 z 19. decembra 2022, ktorým sa stanovujú dojednania na správu a vykonávanie operácií EÚ týkajúcich sa vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu v rámci diverzifikovanej stratégie financovania a súvisiacich operácií poskytovania úverov (Ú. v. EÚ L 328, 22.12.2022, s. 109, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec_impl/2022/2544/oj).

(22) Vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík by mal v súlade s najlepšími postupmi a uznávanými medzinárodnými normami vypracovať politiku na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi, ktorá obsahuje usmernenia týkajúce sa riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi s cieľom zaistiť úplne nezávislé vykonávanie operácií. Postupné zavádzanie operácií riadenia dlhu a riadenia likvidity so sebou prináša ďalšie riziká, akým je napríklad úverové riziko protistrany. Tieto operácie si vyžadujú dodatočné monitorovanie zo strany vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík, aby sa zabezpečilo, že nedôjde k odklonu od rámca riadenia rizík stanoveného v politike na vysokej úrovni v oblasti rizík a dodržiavania súladu s predpismi. Na tento účel by mal vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík súbežne s postupným zavádzaním týchto operácií vymedziť nové limity rizík a riešenia na monitorovanie rizík.

(23) Vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík by mal predovšetkým zabezpečiť, aby operácie boli v súlade s politikou na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi a aby boli riziká súvisiace s týmito operáciami identifikované, pochopené, riadené a aby mu boli oznámené. Pri vykonávaní týchto úloh by mal vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík podporovať pracovník zodpovedný za dodržiavanie súladu s predpismi, ktorý by mu mal priamo podávať správy o otázkach týkajúcich sa súladu s pravidlami a postupmi a predchádzania praniu špinavých peňazí a financovaniu terorizmu.

(24) Model riadenia a postupy potrebné na vykonávanie diverzifikovanej stratégie financovania v rámci NGEU boli stanovené v súlade s vykonávacím rozhodnutím C(2021) 2502, ktoré bolo zrušené vykonávacím rozhodnutím (EÚ, Euratom) 2022/2544, ktorým sa stanovili dojednania uplatniteľné na operácie vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu vykonávané Komisiou v rámci diverzifikovanej stratégie financovania a na súvisiace operácie poskytovania úverov Toto rozhodnutie vychádza zo zásad stanovených v uvedených vykonávacích rozhodnutiach. V záujme zaistenia jednotného charakteru dojednaní uplatniteľných na všetky operácie vykonávané prostredníctvom diverzifikovanej stratégie financovania je vhodné zrušiť vykonávacie rozhodnutie (EÚ, Euratom) 2022/2544.

(25) S cieľom zabezpečiť, aby bolo ročné rozhodnutie o vypožičaní si prostriedkov prijaté v súlade a súbežne s týmto rozhodnutím a zároveň v dostatočnom časovom predstihu, aby bolo možné vykonávať program emisie dlhopisov, s ktorým sa musí začať okamžite v roku 2024, by toto rozhodnutie malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr, a to dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

KAPITOLA 1

PREDMET ÚPRAVY A VYMEDZENIE POJMOV

Článok 1

Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. Týmto rozhodnutím sa stanovujú dojednania na vykonávanie diverzifikovanej stratégie financovania v prípade operácií vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu a riadenia likvidity patriacich do rozsahu pôsobnosti článku 220a nariadenia (EÚ, Euratom) 2018/1046 (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“), ako aj súvisiacich operácií poskytovania úverov.

2. Kapitola 4 sa uplatňuje aj na operácie vypožičiavania si prostriedkov a poskytovania úverov vykonávané podľa metódy back-to-back.

Článok 2

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto rozhodnutia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

1. „operácie vypožičiavania si prostriedkov“ sú operácie na trhoch, najmä emisie dlhopisov na účely vypožičania si prostriedkov, vrátane rolovania výpožičiek;

2. „operácie riadenia dlhu“ sú trhové operácie súvisiace s dlhom vyplývajúcim z operácií vypožičiavania si prostriedkov, ktorých cieľom je optimalizovať štruktúru nesplateného dlhu, zmierniť úrokové riziko, podporovať likviditu sekundárneho trhu, resp. zmierniť iné finančné riziká;

3. „operácie riadenia likvidity“ sú operácie na riadenie prílevu a odlivu výnosov vyplývajúcich z operácií vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu, ktorých cieľom je umožniť nákladovo efektívne riadenie týchto súm;

4. „operácie poskytovania úverov“ sú operácie súvisiace s realizáciou úverov a úverových liniek na účely finančnej pomoci podľa článku 220 nariadenia o rozpočtových pravidlách;

5. „vyplácanie prostriedkov“ je prevádzanie výnosov získaných z operácií vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu na financovanie návratnej alebo nenávratnej podpory prijímateľovi;

6. „povoľujúci úradník zodpovedný za program“ je povoľujúci úradník, ktorý je v súlade s prílohou I k interným pravidlám stanoveným rozhodnutím Komisie C(2018) 5120 ([8]) zodpovedný za vykonávanie rozpočtových riadkov programu finančnej pomoci a programu financovaného podľa článku 2 ods. 2 nariadenia (EÚ) 2020/2094, pokiaľ vykonáva opatrenia uvedené v článku 1 ods. 2 uvedeného nariadenia;

7. „prudenciálne hotovostné rezervy“ je suma hotovosti, ktorá musí byť držaná na hotovostnom účte ECB pred realizáciou nadchádzajúcich platieb v stanovenom období;

8. „swap“ je swap v zmysle oddielu 1 bodu 10 prílohy III k delegovanému nariadeniu Komisie (EÚ) 2017/583 ([9]);

9. „deriváty“ sú deriváty v zmysle článku 2 bodu 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 ([10]);

10. „repo transakcia“ alebo „reverzná repo transakcia“ je repo transakcia alebo reverzná repo transakcia v zmysle článku 3 bodu 9 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2365 ([11]);

11. „transakcia typu buy-sell back“ alebo „transakcia typu sell-buy back“ je transakcia typu buy-sell back alebo transakcia typu sell-buy back v zmysle článku 3 bodu 8 nariadenia (EÚ) 2015/2365;

12. „nástroje peňažného trhu“ sú nástroje ako vklady vrátane termínovaných vkladových listov, úverové linky, podielové fondy peňažného trhu, fondy obchodované na burze, ktoré sledujú indexy peňažného trhu, obchodné cenné papiere, štátne pokladničné poukážky, dlhopisy so splatnosťou do jedného roka a dohody o požičaní cenných papierov a spätnom odkúpení cenných papierov v súlade s vymedzením pojmu „nástroje peňažného trhu“ v článku 4 ods. 1 bode 17 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ ([12]);

13. „syndikovaná transakcia“ je transakcia, pri ktorej skupina veriteľov označovaná ako syndikát ponúka financovanie jedinému dlžníkovi;

([8]) Rozhodnutie Komisie C(2018) 5120 final z 3. augusta 2018 o interných pravidlách plnenia všeobecného rozpočtu Európskej únie (oddielu Európskej komisie), určené útvarom Komisie.

([9]) Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2017/583 zo 14. júla 2016, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 600/2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, pokiaľ ide o regulačné technické predpisy týkajúce sa požiadaviek na transparentnosť pre obchodné miesta a investičné spoločnosti v súvislosti s dlhopismi, štruktúrovanými finančnými produktmi, emisnými kvótami a derivátmi (Ú. v. EÚ L 87, 31.3.2017, s. 229, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_del/2017/583/oj).

([10]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 zo 4. júla 2012 o mimoburzových derivátoch, centrálnych protistranách a archívoch obchodných údajov (Ú. v. EÚ L 201, 27.7.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/648/oj).

([11]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2365 z 25. novembra 2015 o transparentnosti transakcií financovania prostredníctvom cenných papierov a opätovného použitia a o zmene nariadenia (EÚ) č. 648/2012 (Ú. v. EÚ L 337, 23.12.2015, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2015/2365/oj).

([12]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/65/EÚ z 15. mája 2014 o trhoch s finančnými nástrojmi, ktorou sa mení smernica 2002/92/ES a smernica 2011/61/EÚ (Ú. v. EÚ L 173, 12.6.2014, s. 349, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj).

14. „aukcia“ je proces emisie dlhových cenných papierov Únie a Euratomu založený na súťažných ponukách prostredníctvom aukčnej platformy;

15. „dlhodobé financovanie“ je financovanie prostredníctvom operácií vypožičiavania si prostriedkov na obdobie dlhšie ako jeden rok s výnimkou súm držaných na vlastnom účte;

16. „krátkodobé financovanie“ je financovanie prostredníctvom operácií vypožičiavania si prostriedkov na obdobie kratšie ako jeden rok alebo rovnajúce sa jednému roku a využívania nezabezpečených transakcií na peňažnom trhu a zabezpečených transakcií na peňažnom trhu.

KAPITOLA 2

OPERÁCIE VYPOŽIČIAVANIA SI PROSTRIEDKOV, RIADENIA DLHU A POSKYTOVANIA ÚVEROV

ODDIEL 1

Stratégia financovania

Článok 3

Ročné rozhodnutie o vypožičaní si prostriedkov, riadení dlhu a riadení likvidity

1. Komisia prijme rozhodnutie o vypožičaní si prostriedkov, riadení dlhu a riadení likvidity, v ktorom sa stanoví rámec zahŕňajúci určité maximálne limity pre operácie vypožičiavania si prostriedkov a operácie riadenia dlhu a udelí povolenie na operácie riadenia likvidity, ktoré možno vykonať v priebehu kalendárneho roka (ďalej len „ročné rozhodnutie o vypožičaní si prostriedkov“).

2. V ročnom rozhodnutí o vypožičaní si prostriedkov sa stanovia tieto parametre:

a) maximálna ročná suma dlhodobého financovania na základe viacročného harmonogramu očakávaného vyplácania prostriedkov v rámci programov a potrieb refinancovania;

b) maximálna neuhradená suma krátkodobého financovania, získaná aj prostredníctvom emisie poukážok EÚ;

c) maximálna konečná neuhradená suma na jednu emisiu odrážajúca riziko koncentrácie pri splatnosti;

d) maximálna priemerná splatnosť dlhodobého financovania;

e) prípadne maximálna neuhradená suma vlastných emisií, ktorú môže Komisia držať na vlastný účet a ktorú možno sprístupniť protistranám prostredníctvom repo transakcií na podporu sekundárneho trhu s cennými papiermi Únie alebo na mobilizáciu krátkodobého financovania;

f) povolenie operácií riadenia likvidity prostredníctvom používania nástrojov peňažného trhu, ako sa uvádza v článku 8.

3. Pri príprave ročného rozhodnutia o vypožičaní si prostriedkov sa zohľadňujú tieto faktory:

a) požiadavky vyplývajúce z príslušných základných aktov, najmä základných aktov uvedených v článku 220 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách;

b) platobné záväzky týkajúce sa splácania neuhradeného dlhu a splatenia istiny v súlade s ročným pracovným programom a s prihliadnutím na finančné plánovanie;

c) dodržiavanie limitov stanovených v rozhodnutí Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 ([13]) a prípadne v nariadení Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 ([14]) a limitov maximálneho trvania alebo maximálnej priemernej splatnosti stanovených v príslušnom základnom akte. Pokiaľ ide o NGEU, tieto limity sú uvedené v článku 6 rozhodnutia (EÚ, Euratom) 2020/2053, v ktorom sa stanovuje zvýšenie stropov vlastných zdrojov o 0,6 percentuálneho bodu HND členských štátov, a pokiaľ ide o plánované splatenie vypožičaných prostriedkov z rozpočtu Únie, limit je stanovený v článku 5 ods. 2 treťom pododseku uvedeného rozhodnutia;

d) splatnosti úverov stanovené v dohodách o úvere uzavretých medzi Komisiou a prijímateľskou krajinou;

e) viacročný harmonogram očakávaného vyplácania prostriedkov v rámci príslušných programov politiky a potrieb refinancovania zohľadňujúci širšie faktory ponuky a dopytu;

f) iné faktory relevantné pre operácie vypožičiavania si prostriedkov a riadenia dlhu.

4. Ročné rozhodnutie o vypožičaní si prostriedkov sa prijíma pred začiatkom obdobia, na ktoré sa vzťahuje.

5. Ročné rozhodnutie o vypožičaní si prostriedkov sa môže zmeniť najmä v prípade, že existuje vážne riziko, že by z dôvodu nedostatočnej realizácie emisií súm dlhodobého financovania nebolo možné dodržať maximálnu priemernú splatnosť, alebo v prípade, že sa zmení jeden alebo viacero faktorov uvedených v odseku 3.

6. Komisia oznámi ročné rozhodnutie o vypožičaní si prostriedkov Európskemu parlamentu a Rade.

Článok 4

Plán financovania

1. V pláne financovania, ktorý sa spravidla vzťahuje na obdobie šiestich mesiacov, sa stanoví orientačná cieľová suma finančných prostriedkov, ktorá sa má získať prostredníctvom operácií vypožičiavania si a riadiť prostredníctvom operácií riadenia dlhu.

2. V pláne financovania sa uvádzajú plánované operácie vypožičiavania si prostriedkov a prípadne operácie riadenia dlhu a riadenia likvidity, ktoré sa majú vykonať v rámci diverzifikovanej stratégie financovania. V rámci stanovenom v ročnom rozhodnutí o vypožičaní si prostriedkov a pri zohľadnení faktorov uvedených v článku 3 ods. 3 a finančných podmienok na primárnom a sekundárnom trhu zahŕňa plán financovania okrem iného tieto parametre financovania:

a) maximálnu očakávanú sumu krátkodobého a dlhodobého financovania na dané obdobie;

b) váženú maximálnu priemernú splatnosť plánovaného dlhodobého financovania;

c) prípadne maximálnu neuhradenú sumu vlastných emisií, ktorú môže Komisia držať na vlastný účet a ktorú možno sprístupniť protistranám prostredníctvom repo transakcie na podporu sekundárneho trhu s cennými papiermi Únie alebo na mobilizáciu krátkodobého financovania;

([13]) Rozhodnutie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2053 zo 14. decembra 2020 o systéme vlastných zdrojov Európskej únie a o zrušení rozhodnutia 2014/335/EÚ, Euratom (Ú. v. EÚ L 424, 15.12.2020, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2020/2053/oj).

([14]) Nariadenie Rady (EÚ, Euratom) 2020/2093 zo 17. decembra 2020, ktorým sa stanovuje viacročný finančný rámec na roky 2021 až 2027 (Ú. v. EÚ L 433I, 22.12.2020, s. 11, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2020/2093/oj).

d) prípadne orientačnú sumu alebo rozpätie odrážajúce plánovanie financovania a vyplácania v čase prijatia plánu financovania, ktoré sa majú investovať prostredníctvom nástrojov peňažného trhu počas celého semestra financovania v súlade s článkom 8.

Pri vypracúvaní plánu financovania sa náležite zohľadní stanovisko vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík uvedené v článku 20 ods. 2 písm. a).

3. Plán financovania sa prijíma pred začiatkom obdobia, na ktoré sa vzťahuje.

4. Plán financovania sa môže zmeniť v prípade, že sa podstatne zmení jeden alebo viacero faktorov uvedených v článku 3 ods. 3

5. Komisia na základe prijatého plánu financovania informuje Európsky parlament a Radu.

Článok 5

Oznamovanie predpokladaných potrieb týkajúcich sa vyplácania prostriedkov na účely prípravy a vykonávania plánu financovania

1. Plán financovania sa vypracuje na základe aktuálnych informácií o harmonograme očakávaných platieb, ktorý môže zahŕňať viacročné potreby vyplácania, poskytnutých Generálnemu riaditeľstvu pre rozpočet povoľujúcimi úradníkmi zodpovednými za programy. Poskytnuté informácie musia byť čo najpresnejšie a najspoľahlivejšie.

2. Povoľujúci úradníci zodpovední za programy poskytujú jeden mesiac pred prijatím plánu financovania podrobnú prognózu potrieb týkajúcich sa vyplácania prostriedkov v rámci príslušných programov.

3. Povoľujúci úradníci zodpovední za programy pravidelne čo najpresnejšie a najspoľahlivejšie aktualizujú informácie poskytnuté v súvislosti s predpokladanými vyplácaniami prostriedkov vrátane zmien v harmonogramoch na dokončenie postupov schvaľovania platieb.

4. Povoľujúci úradníci zodpovední za programy používajú na účely oznamovania informácií požadovaných podľa odsekov 1 až 3 tohto článku elektronický systém na oznamovanie a aktualizáciu informácií o predpokladaných potrebách týkajúcich sa vyplácania prostriedkov, ktorý slúži na poskytovanie informácií o prognózach platieb, stanovený v článku 12 ods. 2 písm. i).

Článok 6

Vykonávanie operácií vypožičiavania si prostriedkov a operácií riadenia dlhu a riadenia likvidity

1. Jednotlivé operácie vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu a riadenia likvidity sa vykonávajú v súlade s najnovšou uplatniteľnou aktualizáciou plánu financovania na príslušné obdobie.

Generálny riaditeľ Generálneho riaditeľstva pre rozpočet vydáva na základe aktualizácií uvedených v článku 5 ods. 3, pravidelné pokyny týkajúce sa súm, ktoré sa majú získať prostredníctvom emisie dlhopisov a riadiť prostredníctvom operácií riadenia dlhu a riadenia likvidity.

2. Tieto sumy sa získavajú uplatnením diverzifikovanej stratégie financovania vymedzenej v článku 7, pričom sa dodržiavajú parametre plánu financovania stanovené v článku 4 ods. 2

Pri vykonávaní operácií vypožičiavania si prostriedkov a operácií riadenia dlhu a riadenia likvidity sa dodržiava zásada správneho finančného riadenia, ktorá zahŕňa primerané oddelenie úloh a zodpovednosti, informačné toky a toky podávania správ zamerané na zaručenie nezávislého dohľadu a zodpovednosti, ako aj zákonnosti a správnosti všetkých transakcií. Tieto operácie sa vykonávajú v súlade s najlepšími postupmi na trhu a v súlade s trhovými konvenciami.

Článok 7

Diverzifikovaná stratégia financovania

1. Na účely vypožičania si finančných prostriedkov potrebných na včasné pokrytie potrieb návratnej a nenávratnej podpory príslušných programov a zaistenia čo možno najefektívnejšieho a najrýchlejšieho riadenia výsledného dlhu, pri súčasnom vynakladaní úsilia získať pre rozpočet Únie a prijímateľské krajiny čo najvýhodnejšie finančné podmienky, ktoré prevládajú na trhu, a zameraní sa na pravidelnú prítomnosť na kapitálovom trhu, uplatňuje Komisia pri vykonávaní diverzifikovanej stratégie financovania podľa potreby a pri plnom dodržiavaní zásady správneho finančného riadenia tieto zásady:

a) operácie vypožičiavania si prostriedkov a operácie riadenia dlhu sa môžu vykonávať na primárnom trhu, na sekundárnom trhu a na peňažných trhoch;

b) operácie vypožičiavania si prostriedkov sa uskutočňujú prostredníctvom súboru individuálnych pôžičiek s rôznymi splatnosťami, od krátkodobého až po dlhodobé financovanie;

c) operácie vypožičiavania si prostriedkov sa môžu uskutočňovať prostredníctvom kombinácie syndikovaných transakcií a aukcií a prostredníctvom súkromného umiestňovania, pričom v oboch prípadoch sa využívajú služby úverových inštitúcií a investičných spoločností, ktoré sú členmi siete primárnych dílerov zriadenej rozhodnutím Komisie (EÚ, Euratom) 2021/625 ([15]);

d) výsledný dlh sa môže na účely riadenia splatnosti obnovovať;

e) nesúlad peňažných tokov a riziko likvidity sa riadia prostredníctvom opatrení operácií riadenia dlhu a riadenia likvidity;

f) úrokové riziko a iné finančné riziká sa môžu riadiť prostredníctvom operácií riadenia dlhu opísaných v odseku 2.

2. Ak je to potrebné na zabezpečenia lepšieho riadenia úrokových a iných finančných rizík vyplývajúcich z vykonávania diverzifikovanej stratégie financovania, Komisia môžu na riadenie týchto rizík použiť operácie riadenia dlhu, ktoré môžu spočívať v používaní derivátov, ako sú swapy. Komisia môže na tento účel spätne odkúpiť a držať svoje vlastné dlhopisy. Swapy sa môžu použiť len na zabezpečenie úrokových rizík, ktoré znášajú krajiny využívajúce úvery. Náklady na riadenie rizík v súvislosti s derivátmi znáša prijímateľ operácie riadenia rizík.

Článok 8

Stratégia riadenia likvidity

1. Zostatky likvidity presahujúce prudenciálne hotovostné rezervy uvedené v článku 14 ods. 2 možno riadiť pomocou nástrojov peňažného trhu.

2. Nástroje peňažného trhu sa môžu realizovať s úradmi členských štátov pre riadenie dlhu, nadnárodnými inštitúciami, národnými agentúrami verejného sektora, centrálnymi bankami, úverovými inštitúciami a investičnými spoločnosťami s primeranou úverovou bonitou a centrálnymi protistranami.

3. Generálny riaditeľ Generálneho riaditeľstva pre rozpočet stanoví stratégiu riadenia likvidity, pričom určí základné parametre takéhoto riadenia prebytočného zostatku likvidity. Stratégia obsahuje:

a) investičné ciele;

b) v náležitých prípadoch uplatniteľné referenčné hodnoty;

([15]) Rozhodnutie Komisie (EÚ, Euratom) 2021/625 zo 14. apríla 2021 o zriadení siete primárnych dílerov a vymedzení kritérií oprávnenosti týkajúcich sa mandátov vedúceho manažéra a spolumanažéra pre syndikované transakcie na účely vypožičiavania si Komisiou v mene Únie a Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (Ú. v. EÚ L 131, 16.4.2021, s. 170, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2021/625/oj).

c) maximálnu duráciu hotovostných rezerv a investícií;

d) kritériá oprávnenosti pre výber protistrán, s ktorými sa uskutočňujú transakcie;

e) prípustné nástroje peňažného trhu;

f) požiadavky na prípustnosť aktív, ktoré možno kúpiť a/alebo prijať ako kolaterál.

4. Pri vypracúvaní alebo zmene stratégie riadenia likvidity sa náležite zohľadní stanovisko vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík uvedené v článku 20 ods. 2 písm. b). Konzultuje sa aj s účtovníkom Komisie.

ODDIEL 2

Operácie poskytovania úverov

Článok 9

Operácie poskytovania úverov

Operácie poskytovania úverov sa vykonávajú v súlade s osobitnými pravidlami stanovenými v príslušnom základnom akte, ako aj v súlade s podmienkami stanovenými v dohodách o úvere uzavretých medzi Komisiou a prijímateľskou krajinou v súlade s príslušným základným aktom.

Článok 10

Vyplácania prostriedkov a predčasné splatenie úveru

1. Vyplácanie splátok alebo tranží úveru sa uskutočňuje čo najefektívnejšie a najrýchlejšie v závislosti od dostupnosti finančných prostriedkov. Dohody o úvere obsahujú bezpodmienečný a neodvolateľný záväzok prijímateľskej krajiny znášať všetky náklady súvisiace s vypožičaním si prostriedkov, vrátane administratívnych nákladov, a splatiť istinu a úroky, pričom môžu povoľovať použitie derivátov, najmä swapov.

2. Dohody o úvere podľa nariadenia (EÚ) 2021/241 obsahujú doložku o predčasnom splatení úveru, ktorá oprávňuje Komisiu požiadať okrem iného o predčasné splatenie úveru v súlade s článkom 22 ods. 5 a článkom 24 ods. 9 nariadenia (EÚ) 2021/241 a o vymáhanie predbežného financovania, ktoré nebolo zúčtované.

Článok 11

Náklady na úver

1. V súlade s článkom 220 nariadenia o rozpočtových pravidlách a príslušnými základnými aktmi všetky náklady, vrátane nákladov spojených s riadením úrokových a iných finančných rizík, ktoré vzniknú Únii v súvislosti s vypožičiavaním si finančných prostriedkov na úvery, znášajú prijímateľské krajiny a vypočítajú sa podľa metodiky stanovenej vo vykonávacom rozhodnutí (EÚ, Euratom) 2022/2545, ktoré dopĺňajú osobitné usmernenia, pričom sa plne dodržiavajú zásady transparentnosti a rovnakého zaobchádzania.

2. Všetky náklady, ktoré vzniknú Únii v súvislosti s derivátmi, znáša prijímateľská krajina.

3. Náklady sa pravidelne fakturujú prijímateľskej krajine.

ODDIEL 3

Vykonávanie a podávanie správ

Článok 12

Vytvorenie prevádzkových kapacít

1. Vykonávanie operácií vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu a riadenia likvidity v rámci diverzifikovanej stratégie financovania a súvisiacich operácií poskytovania úverov zahŕňa vytvorenie a riadenie prevádzkových kapacít, ktorými sa zabezpečí, že zavedené systémy spĺňajú zásadu správneho finančného riadenia a sú predmetom spoľahlivého riadenia rizík a dokumentácie príslušných postupov a rozhodnutí.

2. Uvedené prevádzkové kapacity zahŕňajú najmä:

a) prerokúvanie, preskúmavanie a podpisovanie dohôd s verejnými alebo súkromnými úverovými inštitúciami a národnými alebo medzinárodnými centrálnymi depozitármi cenných papierov, ktoré sú potrebné na uzavretie vyrovnania transakcií;

b) preskúmavanie, zmenu, úpravu, prepracovanie a finalizáciu dokumentácie o vypožičiavaní si prostriedkov vrátane dokumentácie v rámci programu emisie dlhopisov;

c) stanovenie dojednaní a pravidiel organizácie aukcií vrátane dohôd s externými poskytovateľmi systémov a stáleho dohľadu nad vykonávaním aukcií;

d) vykonávanie jednotlivých transakcií vypožičiavania si prostriedkov prostredníctvom syndikovaných transakcií, aukcií a súkromného umiestňovania;

e) výpočet vzniknutých nákladov účtovaných na ťarchu rozpočtu Únie a prijímateľských krajín v súvislosti s operáciami poskytovania úverov, pričom výpočet sa realizuje v súlade s metodikou, ktorú stanoví Komisia v osobitných usmerneniach;

f) stanovenie dojednaní a prerokovanie, preskúmanie a podpísanie dohôd vrátane dohôd s protistranami a poskytovateľmi systémov obchodovania, ktoré sú potrebné na vykonávanie týchto transakcií a nástrojov:

   i) repo transakcií alebo reverzných repo transakcií, transakcií typu *buy-sell back* alebo transakcií typu *sell-buy back* a iných transakcií vedúcich k vzniku záväzkov;

   ii) derivátov, ako sú swapy, s cieľom riadiť a zabezpečiť riziká výlučne na účely úverov;

g) vykonávanie transakcií na sekundárnom trhu, nezabezpečených a zabezpečených transakcií na peňažnom trhu vrátane transakcií uvedených v písmene f) bodoch i) a ii);

h) zriadenie akýchkoľvek organizovaných systémov alebo postupov potrebných na operácie riadenia likvidity;

i) zriadenie a riadenie elektronického systému na oznamovanie a aktualizáciu informácií o predpokladaných potrebách týkajúcich sa vyplácaní prostriedkov uvedeného v článku 5 ods. 4

Článok 13

Podávanie správ o vykonávaní operácií vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu, riadenia likvidity a poskytovania úverov

Komisia dvakrát ročne vypracuje správu o všetkých aspektoch svojej stratégie vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu a riadenia likvidity, ako je právny základ, neuhradené sumy dlhopisov a poukážok, profil splatnosti, vyplatené granty a úvery, splátkový kalendár vyplatených úverov, náklady na financovanie a objem, ktorý má Komisia v úmysle emitovať v nadchádzajúcom semestri. Správa sa predloží Európskemu parlamentu a Rade.

KAPITOLA 3

ÚČTOVNÍCTVO A ÚČTOVNÍK

Článok 14

Účet pre správu výnosov

1. Výnosy z operácií vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu a poskytovania úverov sa spravujú prostredníctvom účtu, ktorý založí účtovník Komisie. Účtovník deleguje správu tohto účtu na príslušné útvary Generálneho riaditeľstva pre rozpočet, ktoré ho spravujú v súlade s pravidlami, zásadami a postupmi stanovenými v tomto rozhodnutí.

2. Účet sa vedie v ECB na základe zmluvy o poskytovaní služieb fiškálneho zástupcu. Používa sa na účely účelovo vytvorenej prudenciálnej hotovostnej rezervy, ktorá sa prispôsobí sumám budúcich platieb.

3. Generálny riaditeľ Generálneho riaditeľstva pre rozpočet určí metodiku výpočtu prudenciálnych hotovostných rezerv na stanovené obdobie.

Článok 15

Účty pre operácie riadenia hotovosti a likvidity

1. Účty potrebné na operácie riadenia hotovosti a likvidity zakladá účtovník Komisie. Účtovník deleguje správu týchto účtov na príslušné útvary Generálneho riaditeľstva pre rozpočet, ktoré ich spravujú v súlade s pravidlami, zásadami a postupmi stanovenými v tomto rozhodnutí. Účtovník môže stanoviť podmienky spravovania účtov v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách.

2. Na účely riadenia hotovosti presahujúcej prudenciálne hotovostné rezervy a na účely operácií riadenia likvidity môžu byť účty vedené v ECB alebo v akejkoľvek inej oprávnenej protistrane.

Článok 16

Účtovanie operácií vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu, riadenia likvidity a poskytovania úverov

Za zabezpečenie náležitého účtovania všetkých operácií vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu, riadenia likvidity a poskytovania úverov v súlade s účtovnými pravidlami Únie a hlavou XIII nariadenia o rozpočtových pravidlách je zodpovedný účtovník.

Článok 17

Zostavenie účtovnej závierky

1. Za vypracovanie ročnej účtovnej závierky v súvislosti s operáciami vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu, riadenia likvidity a poskytovania úverov v súlade s účtovnými pravidlami Únie a na základe informácií poskytnutých povoľujúcimi úradníkmi zodpovednými za programy je zodpovedný účtovník.

2. Tieto účtovné závierky sú súčasťou konsolidovanej ročnej účtovnej závierky rozpočtu Únie.

KAPITOLA 4

RIADENIE RIZÍK A DODRŽIAVANIE SÚLADU S PREDPISMI

Článok 18

Úloha vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík pri operáciách vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu, riadenia likvidity a poskytovania úverov

1. Pre potreby operácií vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu, riadenia likvidity a poskytovania úverov sa zriaďuje pozícia vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík, ktorého právomoci a funkcie sú stanovené v tomto rozhodnutí.

2. Úlohou vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík je zabezpečiť, aby systémy, metodika a postupy používané na vykonávanie operácií vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu, riadenia likvidity a poskytovania úverov boli navrhnuté a vykonávané tak, aby sa v čo najväčšej miere zabezpečila ochrana finančných záujmov Únie a správne finančné riadenie operácií vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu, riadenia likvidity a poskytovania úverov.

3. Úloha vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík sa vykonáva nezávisle od funkcií a úloh súvisiacich s plánovaním, vykonávaním, realizáciou a účtovaním operácií. Vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík je pri vykonávaní úloh a povinností opísaných v tejto kapitole nezávislý a má k dispozícii potrebné zdroje.

4. Vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík sa za vykonávanie povinností stanovených v tejto kapitole zodpovedá priamo členovi kolégia zodpovednému za rozpočet.

5. Zamestnanec poverený úlohou pracovníka zodpovedného za dodržiavanie súladu s predpismi podáva správy o otázkach stanovených v článku 19 ods. 4 priamo vedúcemu pracovníkovi zodpovednému za riadenie rizík.

Článok 19

Vypracovanie politiky na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi

1. Vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík vypracuje politiku na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi, v ktorej sa určia hlavné riziká pre finančné záujmy Únie vyplývajúce z vykonávania operácií vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu, riadenia likvidity a poskytovania úverov. Vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík zohľadňuje v tejto súvislosti zásady uznávania a posudzovania rizík, podľa ktorých účinný systém vnútornej kontroly identifikuje a priebežne posudzuje hlavné riziká.

2. Politika na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi stanovuje strategické ciele v oblasti riadenia rizík a poskytuje zastrešujúci rámec pre usmernenia pre riadenie rizík, ktoré sa vzťahujú na operácie vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu, riadenia likvidity a poskytovania úverov.

3. V politike na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi sa identifikujú všetky súvisiace riziká, ktoré vyplývajú z vykonávania operácií vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu, riadenia likvidity a poskytovania úverov, vrátane rizika likvidity, trhového rizika, rizika financovania, úverového rizika, rizika protistrany a operačného rizika. V politike na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi sa pre každé riziko stanoví ochota na vysokej úrovni podstupovať riziko, všeobecné metodiky na meranie expozície voči riziku, požiadavky na monitorovanie a podávanie správ, ako aj eskalačný mechanizmus, ktorý sa má prijať v prípade porušenia alebo nesúladu. V rámci tejto politiky sa overuje spoľahlivosť postupov potrebných na zabezpečenie bezúhonnosti, integrity a transparentnosti týchto operácií a primerane sa obmedzuje akékoľvek finančné alebo operačné riziko.

4. Politika na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi zahŕňa tieto pravidlá a postupy:

a) pravidlá a postupy, ktoré majú dodržiavať osoby zodpovedné za operačné zavedenie a vykonávanie diverzifikovanej stratégie financovania, a

b) pravidlá a postupy na predchádzanie praniu špinavých peňazí, financovaniu terorizmu, vykonávaniu operácií vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu a poskytovania úverov subjektmi, ktoré sú registrované alebo usadené v jurisdikciách, ktoré sú uvedené na zozname v rámci príslušnej politiky týkajúcej sa nespolupracujúcich jurisdikcií alebo ktoré sú identifikované ako vysokorizikové krajiny podľa článku 9 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 ([16]), alebo ktoré účinne nedodržiavajú daňové normy Únie alebo medzinárodne dohodnuté daňové normy v oblasti transparentnosti a výmeny informácií, ako aj na predchádzanie porušeniam sankčných režimov a iným relevantných finančným nezrovnalostiam.

5. Politika na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi sa aspoň raz ročne preskúma a v prípade potreby sa reviduje.

6. Politiku na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi predkladá vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík na schválenie členovi kolégia zodpovednému za rozpočet.

Článok 20

Úloha vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík

1. Vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík monitoruje, či sa politika na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi vykonáva komplexným a konzistentným spôsobom.

2. Vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík plní najmä tieto úlohy:

a) vydáva stanovisko k návrhu plánu financovania;

b) vydáva stanovisko k návrhu stratégie riadenia likvidity;

c) preskúmava interné pravidlá a usmerňovacie dokumenty vydávané generálnym riaditeľom Generálneho riaditeľstva pre rozpočet na účely vykonávania tohto rozhodnutia z hľadiska súladu s politikou na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi a môže požiadať o ich zmenu;

d) zavádza a dohliada na nepretržité dodržiavanie spoľahlivých postupov na identifikáciu, kvantifikáciu a monitorovanie rizík;

e) stanovuje príslušné limity rizika, aby sa zabezpečilo, že úverové riziko, trhové riziko a riziko likvidity, ktoré sú prevzaté na základe operácie vypožičiavania si prostriedkov, operácií riadenia dlhu a operácií riadenia likvidity, sú stále v súlade s cieľmi v oblasti riadenia rizík a ochotou podstupovať riziká. Limity rizika môžu byť individuálne limity stanovené na úrovni protistrany a/alebo nástroja a limity rizika stanovené na úrovni agregátnych expozícií vyplývajúcich z operácií riadenia dlhu a riadenia likvidity;

f) identifikuje možné porušenia politiky na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi alebo iných usmernení, politík a limitov týkajúcich sa rizík a odporúča možné kroky, ktoré sa majú prijať v prípade porušenia alebo nesúladu.

Článok 21

Podávanie správ vedúcim pracovníkom zodpovedným za riadenie rizík

1. Vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík pravidelne podáva správy o závažných rizikách a dodržiavaní pravidiel a postupov stanovených podľa článku 19 ods. 4 členovi kolégia zodpovednému za rozpočet, Výboru pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi, generálnemu riaditeľovi Generálneho riaditeľstva pre rozpočet a účtovníkovi. Vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík takisto pravidelne poskytuje informácie o rizikách a limitoch osobám, ktoré sú zodpovedné za operačné vykonávanie diverzifikovanej stratégie financovania.

([16]) Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/849 z 20. mája 2015 o predchádzaní využívaniu finančného systému na účely prania špinavých peňazí alebo financovania terorizmu, ktorou sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 648/2012 a zrušuje smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/60/ES a smernica Komisie 2006/70/ES (Ú. v. EÚ L 141, 5.6.2015, s. 73, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2015/849/oj).

Generálny riaditeľ Generálneho riaditeľstva pre rozpočet bez zbytočného odkladu prijme opatrenia potrebné na riešenie týchto zistení a poskytne vedúcemu pracovníkovi zodpovednému za riadenie rizík vysvetlenie prijatých opatrení.

Vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík môže pri podávaní správ členovi kolégia zodpovednému za rozpočet v prípade potreby tohto člena informovať aj o zisteniach uvedených v druhom pododseku a o rokovaniach Výboru pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi.

2. Vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík podáva Komisii raz ročne správu o vykonávaní politiky na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi.

Článok 22

Úloha Výboru pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi

1. Zriaďuje sa Výbor pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi s cieľom podporovať vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík pri plnení jeho povinností.

2. Výbor pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi:

a) slúži ako subjekt, s ktorým vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík konzultuje otázky týkajúce sa politiky na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi;

b) podporuje vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík pri plnení úloh uvedených v článku 20 ods. 2 písm. a), b), c) a d);

c) zúčastňuje sa na hodnotení, monitorovaní a schvaľovaní postupov, ktoré sa týkajú vykonávania politiky na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi a ktoré súvisia s riadením rizík operácií vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu a poskytovania úverov;

d) podporuje vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík pri posudzovaní vznikajúcich expozícií voči rizikám v súvislosti s operáciami vypožičiavania si prostriedkov, riadenia dlhu a poskytovania úverov a je informovaný vedúcim pracovníkom zodpovedným za riadenie rizík o prekročení limitov stanovených na zmiernenie rizík alebo o nedodržiavaní politiky na vysokej úrovni v oblasti riadenia rizík a dodržiavania súladu s predpismi a iných usmernení, politík a limitov týkajúcich sa rizík.

Článok 23

Členovia a organizácia Výboru pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi

1. Členmi Výboru pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi sú vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík, účtovník Komisie, pracovník zodpovedný za dodržiavanie súladu s predpismi, dvaja zamestnanci z generálnych riaditeľstiev, ktorých funkcie zahŕňajú znalosti v oblasti riadenia rizík a dohľadu nad finančnými trhmi, a dvaja zamestnanci Generálneho riaditeľstva pre rozpočet určení generálnym riaditeľom Generálneho riaditeľstva pre rozpočet.

2. Riaditeľ riaditeľstva dohliadajúceho na emisiu dlhopisov na financovanie programov Únie je stálym pozorovateľom vo Výbore pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi bez hlasovacieho práva.

3. Generálni riaditelia generálnych riaditeľstiev zodpovedných za riadenie rizík a dohľad nad finančnými trhmi a generálny riaditeľ Generálneho riaditeľstva pre rozpočet určia členov Výboru pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi. Určení členovia musia mať primerané znalosti a kompetencie v oblastiach relevantných pre prácu Výboru pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi, najmä pokiaľ ide o riadenie rizík a dohľad nad finančným trhom.

4. Vedúci pracovník zodpovedný za riadenie rizík vymenuje aspoň dvoch a najviac troch externých odborníkov, ktorí sa zúčastňujú na zasadnutiach Výboru pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi. Títo externí odborníci vydávajú stanoviská a zúčastňujú sa na rokovaniach o záležitostiach predložených výboru bez hlasovacích práv.

5. Výbor pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi prijíma v prípade, že je to možné, stanoviská na základe konsenzu alebo, ak sa konsenzus nedosiahne, na základe jednoduchej väčšiny svojich členov. V prípade rovnosti hlasov rozhoduje hlas vedúceho pracovníka zodpovedného za riadenie rizík.

6. Výbor pre riziká a dodržiavanie súladu s predpismi prijme svoj rokovací poriadok.

KAPITOLA 5

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 24

Zrušenie

Vykonávacie rozhodnutie (EÚ, Euratom) 2022/2544 sa zrušuje.

Odkazy na zrušené rozhodnutie sa považujú za odkazy na toto rozhodnutie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe.

Článok 25

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

V Bruseli 12. decembra 2023

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Tabuľka zhody	
Vykonávacie rozhodnutie (EÚ, Euratom) 2022/2544 z 19. decembra 2022	Toto rozhodnutie
Článok 1	Článok 1
Článok 2	Článok 2
Článok 3	Článok 3
Článok 4	Článok 4
Článok 5	Článok 5
Článok 6	Článok 6
Článok 7	Článok 7
Článok 8	Článok 9
Článok 9	Článok 10
Článok 10	Článok 11
Článok 11	Článok 12
Článok 12	Článok 13
Článok 13	Článok 14
Článok 14	Článok 16
Článok 15	Článok 17
Článok 16	Článok 18
Článok 17	Článok 19
Článok 18	Článok 20
Článok 19	Článok 21
Článok 20	Článok 22
Článok 21	Článok 23